

Общие указания

Перед настилкой паркета внимательно ознакомьтесь с данным руководством!

Подготовка к настилке

Пакеты разрешается вскрывать только непосредственно перед настилкой пола. В зимние месяцы укладываемые элементы пола должны выдерживаться в нераспечатанной заводской упаковке до достижения ими температуры укладки ок. 18 °С.

Внимание: перед началом настилки пола проверьте элементы при дневном свете на наличие видимых дефектов или повреждений. Проверьте также их цвет и структуру. Рекламации подобного рода на уже уложенный товар не принимаются. Эластичные и текстильные напольные покрытия должны удаляться без остатка.

Направление настилки:

Направление настилки определяется в большинстве случаев основным источником света в помещении, например, окнами террасы. Элементы следует укладывать в направлении проникающего в помещение света. С другой стороны, умелый выбор направления настилки позволяет подчеркнуть пропорции помещения. Малые помещения кажутся более просторными при применении светлых пород древесины. При плавающей настилке длина и ширина настлаиваемого пола не должна превышать 10 м. Если длина или ширина помещения превышает 10 м, в пол необходимо смонтировать расширительные профили.

- При настилке в узких коридорах всегда укладывайте элементы в продольном направлении.

- В помещениях, имеющих в плане T-, L- или U-образную форму, необходимо применять соответствующие профильные системы для разграничения отдельных участков пола согласно форме помещения.

При профессиональной/открытой настилке цельных наклеенных полов мы рекомендуем делать упругое и шпунтовое соединение.

Паркет с наклеенной изоляционной подкладкой непригоден для сплошной наклейки.

Проверка влажности:

Необходимо проверить влажность основания пола, например, прибором для измерения влажности с использованием карбида кальция (CM-Messgerät).

Максимальная влажность:

Цементная стяжка – не более 2,0 % CM, в случае обогреваемого пола – 1,8 % CM; ангидритовая стяжка – не более 0,5 % CM, в случае обогреваемого пола – 0,3 % CM. При настилке на новую стяжку после сушки в течение минимум 6–8 недель обязательно укладывать для дополнительной защиты от влажности полиэтиленовую пленку толщиной 0,2 мм. Это также следует делать в случае встроенной в пол системы отопления. Стыки пленки должны иметь нахлест около 30 см. В помещениях без подвала необходимо предусмотреть влагоизоляцию в соответствии с требованиями DIN или современным уровнем техники.

Укладка на обогреваемом полу:

При настилке в помещении с обогреваемым полом стяжку необходимо подготовить согласно DIN 18353. Следите, пожалуйста, за тем, чтобы система отопления была смонтирована и прогрета согласно DIN EN 1264 и DIN 4725 до настилки пола. Запросите у продавца памятку с подробными указаниями.

Уход:

Подробные инструкции по первичной обработке и по техническому уходу Вы можете найти в руководстве по настилке паркетов с натуральным масляным покрытием "oleovera", которое имеется у Вашего подрядчика. При проведении профессиональной/открытой настилки запросите у вашего партнера по договору специальное руководство по техническому уходу.

Первичная обработка:

oleovera – это естественное покрытие, получаемое в результате высыхания нанесенного масла на воздухе без воздействия ультрафиолетового цвета. Этот первоначальный вид обработки поверхности маслом требует первичной обработки поверхности, которую необходимо производить после каждой укладки.

В зависимости от того, хотите ли Вы сохранить первоначальную красоту пола или хотите придать ему патину, можно использовать два варианта (см. Главу "Влажная уборка/Уход").

Первичная обработка маслом Naturboden Öl (с эффектом патины):

Масло Naturboden Öl глубоко проникает в дерево и придает полу вид старой древесины. Поверхность имеет открытые поры и выдерживает

повседневную нагрузку. При нанесении масла для натуральных полов соблюдайте инструкцию. Время высыхания составляет приблизительно 12 часов. Мы рекомендуем в первые дни после укладки обязательно осторожно обработать пол и в первые две недели после первичной обработки не мыть его мылом.

Первичная обработка воском Naturboden Wachs (с эффектом патины):

Воск Naturboden Wachs создает на полу естественное пористое покрытие, обладающее грязеотталкивающим эффектом и выдерживающее большие нагрузки. При нанесении мастики соблюдайте инструкцию. Через 12 часов после настилки пол еще непрочен и подвержен воздействию местных климатических условий; приблизительно через 12 дней он может нести полную нагрузку. В течение первых двух недель после первичной обработки нельзя мыть пол мылом.

Регулярная уборка:

Сухая уборка:

Как правило, достаточно произвести сухую чистку пола веревочной щеткой, волосистой щеткой или пылесосом. Влажную уборку можно проводить постоянно или при необходимости.

Влажная уборка/уход:

В зависимости от произведенной первичной обработки маслом Öl или воском Naturboden Wachs пол можно убирать и чистить с помощью мыла Naturboden Seife. Следите, что бы на поверхности не оставалось лужиц воды. Приборы для чистки горячим паром непригодны для чистки паркета.

Обычная мыльная обработка проводится мылом для натуральных полов с масляным покрытием/с эффектом патины в соотношении 1:15:

Уход за таким полом осуществляется мылом Naturboden Seife (соотношение смешивания 1:15). Концентрированное мыло образует защитный слой и придает дереву патину (эффект потемнения). Указание: На дереве с термической обработкой или низким содержанием дубильных веществ патина не образуется или образуется в малой степени. Мыло Naturboden Seife при этом разводится теплой водой в упомянутом выше соотношении и хорошо перемешивается. Мыльный щелочной раствор следует наносить на поверхность слегка влажной волосистой щеткой. В идеале, волосистую щетку перед повторным смачиванием в мыльном щелочном растворе следует промыть в емкости с чистой водой. После первой обработки нельзя мыть пол мылом в течение двух недель, в последующий месяц мыть раз в неделю, затем при необходимости.

Влажная протирка промасленных поверхностей / с эффектом патины мылом Naturbodenseife в соотношении 1:50

Уход за таким полом осуществляется мылом Naturboden Seife (соотношение смешивания 1:50). Благодаря использованию разведенного мыла на поверхности не создается защитный слой, а только обеспечивается отличный чистящий эффект, который сохраняет изначальную красоту пола. В течение первых двух недель после первичной обработки нельзя мыть пол мылом. Эта регулярная уборка может производиться по мере загрязнения и может применяться для всех видов дерева полов parkettmanufaktur. Мыло Naturboden Seife при этом разводится теплой водой в упомянутом выше соотношении и хорошо перемешивается. Влажная уборка производится хорошо выкрученной тряпкой или веревочной щеткой.

Интенсивный уход:

Если на полу остались явно видные следы от ходьбы, рекомендуется использование средства Naturboden Intensivreiniger и обработка маслом или воском по новейшей технологии (аналогично первичной обработке). Этот процесс можно производить также частично.

Климатические условия помещений:

Идеальные климатические условия в Вашей квартире для сохранения качества Вашего пола, а также для Вашего хорошего самочувствия обеспечиваются при относительной влажности воздуха ок. 50 – 60 % и температуре ок. Для поддержания постоянной влажности воздуха, особенно в отопительный период, рекомендуем использовать увлажнитель воздуха. Это предотвращает пересыхание пола. Увлажнитель воздуха следует включать с началом отопительного сезона. При снижении влажности воздуха ниже нормального значения возможно образование незначительных швов, которые, как правило, снова закрываются после окончания отопительного сезона.

Каким образом Вы можете дополнительно защитить полы:

Для сохранения качества Ваших полов рекомендуется применять войлочные подкладки под ножки стульев и столов, а также очистители для ног у входа. Ролики кресел и конторских стульев должны отвечать требованиям DIN68131, допускается применение только роликов для полов с покрытиями типа W (мягкие). В качестве подкладки для кресел и конторских стульев мы рекомендуем поликарбонатные маты.

Инструкция по укладке с проклейкой по всей поверхности

Подходящие основания пола:

- Цемент-(СТ), Цементный бесшовный пол (CFT)
- Сульфато-кальциевый-(CA), Сульфато-кальциевый бесшовный пол (CFA)
- Бесшовный пол из литого асфальта (AS)
- V 100 (E1)—Древесностружечная плита

Тип клея согласно TRGS 610: Эластичный клей HARO

Примечание:

На основании распоряжения об опасных материалах TRGS 610 следует применять клеи, не содержащие растворителей, если это допускается изделием и условиями укладки.

Проверка и подготовка основания пола:

Основание пола проверяется согласно положению о подрядно-строительных работах, часть C, DIN 18365 „Работы с напольными покрытиями“ и DIN 18356 „Паркетные работы“. Основание пола должно быть прочным на сжатие и на растяжение, не иметь трещин, а также быть сухим, ровным и чистым. Загрязненное основание пола должно очищаться от загрязнений, например, от масел, жиров, краски, воска, гипса, пыли и других веществ, препятствующих схватыванию.

Для новых цементных, сульфато-кальциевых и асфальтовых бесшовных полов как правило не требуется дополнительная подготовка основания пола.

Для сложных оснований пола, например, старых бесшовных полов из литого асфальта и цементных полов с сильным впитыванием и покрытой песком поверхностью, старых керамических покрытий и т.д., необходима подготовка основания пола, чтобы получить соответствующее качество основания пола. При работе с необходимыми шпаклевочными, выравнивающими или разравнивающими массами нужно следовать инструкциям изготовителя.

Перед наклейкой пола на сульфато-кальциевые бесшовные полы их необходимо отшлифовать или почистить щеткой, а затем пропылесосить.

При работе с бесшовными полами из литого асфальта необходимо основательно удалить ненужный, частично рыхлый кварцевый песок с помощью шлифовальной машины или промышленного пылесоса.

1. Проверка влажности:

Укладочную кондицию основания пола необходимо проверить специальными измерительным прибором (прибором на основе карбида кальция).

Граничное значение влажности для полов с обогревом: Цементный, цементный наливной бесшовный пол $\leq 2,0\%$ массы карбида кальция; Сульфато-кальциевый, сульфато-кальциевый наливной бесшовный пол $\leq 0,5\%$ массы карбида кальция

Граничное значение влажности для полов с обогревом: Цементный, цементный наливной бесшовный пол $\leq 1,8\%$ массы карбида кальция; Сульфато-кальциевый, сульфато-кальциевый наливной бесшовный пол $\leq 0,3\%$ массы карбида кальция

Соблюдайте разработанные мероприятия по “укладке на систему обогрева” в данной инструкции по укладке или на нашей домашней странице. В основном перед укладкой должен существовать подписанный “Протокол обогрева для высыхания бесшовного пола”, выданный заказчиком.

2. Проверка плоскостности (DIN 18202):

При необходимости нужно обработать основание пола соответствующими шпаклевочными, выравнивающими или разравнивающими массами согласно инструкциям изготовителя. Для такого выравнивания основания пола требуется специальная грунтовка. Звукоизоляционные прокладки по краям конструкции на бесшовном полу должны удаляться только после работ по нанесению грунтового слоя и шпаклевки.

3. Прочность поверхности:

Она проверяется методом процарапывания решетки или ударами молотком.

4. Деформационные швы в бесшовном полу (ложные швы и номинальные места разрывов):

Передукладкой их необходимо должным образом заделать. Строительные компенсационные швы ни в коем случае не должны заделываться.

Приклеивание:

При температуре пола ниже 17°C приклеивание невозможно. Помещение нужно в данном случае нагреть и хорошо проветрить, чтобы относительная влажность воздуха в помещении (напр., в новостройках) не превышала 70% .

Хранение клея:

в холодном и сухом месте, в закрытой таре 6 месяцев; распечатанную емкость перед закрытием нужно накрыть пленкой и положить пакетик с осушителем.

Расход:

- в зависимости от впитывающей способности основания пола расход эластичного клея HARO составляет ок. $800 - 1000 \text{ г/м}^2$
- Специальный шпатель L Hamberger

Пожалуйста, соблюдайте также инструкции на емкости клеящего вещества.

Общие указания для наклейки по всей поверхности:

- В новостройках, вследствие имеющейся остаточной строительной влажности и повышенной влажности воздуха, нельзя хранить высококачественные товары.

- Пакеты открываются непосредственно перед началом укладки, а при длительном перерыве в укладке оставшиеся элементы должны упаковываться в пленку.

- При наклейке по всей поверхности торцы укладываемых элементов должны обрабатываться белым клеем PVAC HARO.

- Клей наносится специальным шпателем L Hamberger (вначале только на один ряд элементов). Клей можно держать открытым ок. 60 минут при 20°C .

- Первый ряд элементов укладывается гребнем к стене и фиксируется клиньями. На длинных отрезках прямого соосности проверяется шнуром-причалкой. Для обеспечения хорошего схватывания хорошо прижмите элементы к клеевой массе.

- Оставшийся элемент первого ряда может использоваться во втором ряду. При этом принимайте во внимание минимальный торцевой сдвиг элементов в 50 см.

- Если элементы делают угол по продольной стороне, их не нужно полностью вдавливать в клеевую массу. Рекомендуется сначала соединить торцы всех элементов, а затем уложить их на клеевую массу.

- Для обеспечения направления при торцевом соединении необходимо вставить 10 см оставшийся элемент под углом в продольный паз.

- Для выполнения переходов к другим напольным покрытиям или дверным порогам, а также при наличии керамических окантовок изразцовых печей или открытых каминов в клеевую массу укладываются также переходные шины. Необходимо соблюдать в переходной шине компенсационный шов минимум 5 мм.

- Пользоваться уложенным паркетом можно через 12 часов.

Рекомендация:

Плавающую укладку предпочтительней производить при модернизации или ремонте, а также при дефектных основаниях полов или наклеенных ПВХ-покрытиях или покрытиях из нетканого материала. При возникновении вопросов обращайтесь в наш отдел поддержки.

Сведения основываются на опытных данных и служат для совета укладчику. Это могут быть только общие советы. Мы не можем взять на себя ответственность за удачное проведение работ, так как мы не имеем влияния соответствующую обработку. Рекомендуется предварительно выполнить пробное склеивание.

02/06

Мы сохраняем за собой право на внесение технических усовершенствований.



Инструкция по укладке паркетных полов parkettmanufaktur с соединением Lock Connect

Перед настилкой паркета внимательно ознакомьтесь с данным руководством!

Всегда соблюдайте инструкцию по укладке, которая прилагается к упаковке. Приложенные инструкции обязательны к применению!



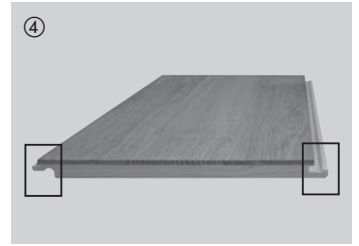
Инструмент для настилки: ударная колодка, распорные клинья, стяжной крюк, молоток (минимум 800 г), карандаш, для резки достаточно простая ручная пила.



В случае безшовных стяжек и при укладке на обогреваемый пол следует всегда подкладывать полиэтиленовую пленку толщиной 0,2 мм. В зоне стыков нахлест пленки должен составлять 30 см. Уложенную пленку следует подтянуть вверх возле стены и после установки плинтуса отрезать выступающий край.



Для изоляции ударного шума и для сглаживания небольших неровностей укладывается заподлицо пробковая изоляционная подкладка толщиной 2 мм. Альтернативные изоляционные подкладки представлены в нашем ассортименте вспомогательных материалов. Битумокартон и ковровое покрытие не предназначены для гашения ударного шума. **Для паркета с наклеенной изоляционной подкладкой не разрешается применять дополнительную изоляционную подкладку. Эти полы не предназначены для наклейки по всей поверхности.**



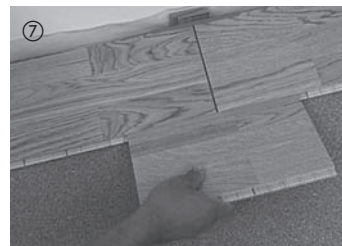
Гребень / паз



Первый элемент укладывается в правом углу помещения и фиксируется клиньями (расстояние до стены для компенсации расширения 10–15 мм). Элементы всегда укладываются гребнем к стене.



Следующие элементы первого ряда загоняются в зацепление с торцевой стороны молотком и ударной колодкой в горизонтальной плоскости.



Важные рекомендации: Для безукоризненной укладки элементов в торцевой зоне принципиально использовать надрез вдоль продольной кромки всего элемента.



Последний элемент первого ряда обрезается так, чтобы с торцевой стороны обеспечивалось расстояние до стены (компенсационный зазор) 10–15 мм, и подгоняется стяжным крюком. Обрезок первого ряда служит началом следующего ряда. Это значительно уменьшает отходы. Просим Вас соблюдать следующее: Смещение элементов с торцевой стороны не менее 40 см.



Следующие ряды элементов укладываются досками. Для этого доски сначала вставляются продольной стороной с помощью легкого нажатия с поворотом в смежную доску.



При необходимости слегка подстукивайте ударной колодкой.



При этом отдельные элементы сначала подгоняются с торцевой стороны ударной колодкой и молотком или – в зоне стены – монтажной арматурой к соседнему правому элементу в горизонтальной плоскости.



Для труб отопления, выступающих из пола, в элементах высверливаются или выпиливаются отверстия (размер отверстий зависит от соответствующей трубы отопления с учетом необходимого зазора на расширение).



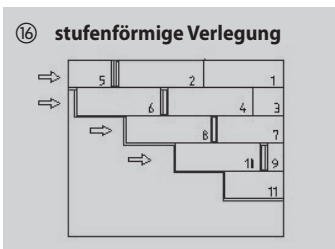
Для обеспечения компенсационного зазора необходимо в дверных проходах всегда применять соответствующую систему профилей. Это следует делать также и тогда, когда в прилегающем помещении укладывается такой же пол. В этом случае для соблюдения компенсационного шва необходимо применять переходной профиль. В шине необходимо соблюдать компенсационный зазор 5 мм. Деревянные дверные рамы необходимо обрезать на толщину паркетного элемента пилой для чистовой распиловки, чтобы паркет имел возможность расширяться.



Элементы последнего ряда обрезаются с продольной стороны с учетом компенсационного зазора 10–15 мм и подгоняются.



После укладки необходимо в обязательном порядке удалить распорные клинья. Прикрепить плинтусы к стене (с зажимами или без них) – и все готово.



Еще одним способом укладки является укладка внахлестку. При этом элементы в несколько рядов сначала вставляются в соединение Lock Connect с продольной стороны, начиная с правого угла помещения. Затем элементы вбиваются торцами с помощью молотка и ударной колодки. Дальнейшая укладка происходит согласно такой же схеме. Начинайте укладку с соответствии с рисунком укладки.